

180. Ogo ni fun Oluwa re; Oluwa ti O ni agbara (bibori), O ju ohun ti nwọn fi nṣe irohin Rè lọ.

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ إِنَّمَا يَصْفُوُنَ

181. Alaafia ki o ma ba awọn ojışe.

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

182. Qopé ni fun Qloahun, Oluwa gbogbo awọn edata.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(38) Suratul Sōd

*Ni orukq Qloahun Ajoké aiye,
Aşaké qrun.*

شوكه وصن

1. Sōd (Qloahun ni O Mọ ohun ti O gba l'ero pēlu harafi yi). Mo fi Al-Kurani ti o kun fun iranti bura.

صَ وَلَقَرْبَةَ إِنِّي لَذِكْرٍ

2. Békó, awọn ẹniti o şe aigbagbó wà ninu motomoto ati iyapa.

بِلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَرَقَةٍ وَشَقَاقٍ

3. Melomelo ninu iran ti A ti parę, siwaju wọn nigbana nwọn kegbe nigbati kosi ibusasi.

كَمْ أَهْلَكَاهُنَّ قَلْبَهُمْ مِنْ فَنِّ مَنَادِيَاتِ

جِنْ مَنَادِي

4. Atipe nwọn şe ēmọ pe olukilò kan ninu wọn wa ba wọn, atipe awọn alaigbagbó sope: Opidan niyi, opuró ni.

وَعَجَّبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكُفَّارُ

هَذَا سِجِّيلُكَنَابٍ

5. On wa fi awọn orişa şe Qloahun kan-ṣoṣo bi? eyi je nkan ti o yanilenu.

أَجْعَلَ اللَّهُ أَلَهَّ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا اللَّهَ نَعْجَابٌ

6. Awọn aşiwaju wọn si nsope: E ma lọ ki e si duro şinşin lori awọn orişa nyin: eyi je nkan ti nwọn gba lero.

وَأَنْكِلِقْ الْمَلَائِكَةَ مِنْهُمْ إِنَّمَا شُوَّافٌ أَصْبَرُوا عَلَى الْهَتَّاكَةِ

إِنَّ هَذَا اللَّهَ نَعْجَابٌ

7. Akò gbø eyi ninu ẹsin ti o gbèhin: Kòsi ohun ti eyi jẹ ju adapa irø lo.

مَا سَعَنَا بِهِنَا فِي الْمُلْكِ إِلَّا حِرَةً إِنَّ هَذَا
إِلَّا أَخْتِلُقُ

8. Njẹ nwọn ha le sọ iranti na kalè fun u ni arin wa bi? Békø, nwọn wa ninu iyemeji sinu iranti Mi. Békø, nwọn kò ti tọ iyà Mi wo.

أَعْزَلَ عَلَيْهِ اللَّهُ كُرْمَنْ بَيْنَ أَبْلَهُ فِي شَكِّ
مَنْ ذَكَرَى بِلَمَآيَدُ وَفُؤَادُنَابِ

9. Tabi pẹpẹ qrò iké anu Oluwa rẹ wa ni ọdø wọn ni, Alagbara, Oloré?

أَمْ عِنْدَهُ خَزَانَاتُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَابِ

10. Tabi ijøba sanma ati ilè ati ohun ti o wa larin mejéji wọn ti nwọn ni? Nigbana ki nwọn wa nkan gunke.

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَنْهَا فَلَيَرْتَهُوا
فِي الْأَسْكَبِ

11. Nwọn jẹ ọmø-ogun kan ti a o sègun lòhun ninu awọn ijo ti o parapø.

جُنْدُ مَا هَنَالِكَ مَهْرُومٌ مِّنَ الْأَحْرَابِ

12. Awọn enia Nuha ati awọn Adi at Firaona ti o ni ēkàn ti pe (awọn Annabi) ni opuro şiwaju wọn.

كَذَّبَ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ دُولَأَنْوَادِ

13. Ati Samudu at awọn enia Lutu ati awọn ara igbo kiji kiji. Ijo ni awọn wonyi (ti o tako ododo).

وَثَمُودٌ وَقَوْمُ طُورٍ وَأَصْحَابُ نَيْرَكَةٍ
أُولَئِكَ الْأَحْرَابُ

14. Kòsi ẹnikankan ninu wọn ti ko pe awọn ojíṣe nirø. Nitorina iyà Mi sidi etø fun wọn.

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَبَ الرُّسُلَ فَحَقٌّ عِقَابٌ

15. Awọn elewonyi nwọn kò reti nkankan ju ijagbe kanṣoṣo ti kò ni si iduro fun u.

وَمَا يَنْظُرُهُنَّ لَاءٌ إِلَّا صَيْحَةٌ وَجَهَةٌ مَّا لَهَا
مِنْ فَوَاقِي

16. Nwọn sope: Oluwa wa, yara pin akọ silé isẹ wa fun wa şiwaju ọjọ isiro na.

وَقَالُوا رَبُّنَا عِلْمٌ لَنَا فَطَنَاهُ بَلْ يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

17. Şe suru lori ohun ti nwọn sọ, sise iranti ẹrusin Wa Dawuda alagbara. Dajudaju on je oluronupiwada.

أَصْبِرْ عَلَىٰ مَا تَهْلِكُونَ وَادْكُنْ عَبْدَنَا دَاؤُدَ
ذَا الْأَيْدِيْنَهُ، أَوَّابٌ ﴿١٧﴾

18. Dajudaju A tè oke lori ba fun u, nwọn fí ogo fun Oluwa ni aşalẹ ati ni iyọ orùn.

إِنَّا سَمِعْنَا لِجَبَالَ مَعَهُ يُسْتَخْنَ بِالْعَشِيِّ
وَالْأَشْرَقِ ﴿١٨﴾

19. Ati eiyẹ na a ko wọn jọ. Okokan wọn a ma şeri si ọdqo rẹ.

وَالظَّيْرِ مَحْشُورَةٌ كُلُّهُ، أَوَّابٌ ﴿١٩﴾

20. Atipe A fun ijọba rẹ ni agbara A si fun u ni ọgbọn ati mimọ-ejọ-da daradara.

وَسَدَدْنَا مُلْكَهُ، وَأَيْسَنَهُ الْحِكْمَةَ
وَفَصَلَ الْنُّطَابَ ﴿٢٠﴾

21. Njẹ Awa sọ itan awọn onija fun ọ nigbati nwọn pọn ogiri (wa ba a) ninu ile isin.

وَهَلْ أَتَنَكَ بِرَبِّ الْحَصْمِ إِذْ سَوَّرَهُ
الْمَحْرَابَ ﴿٢١﴾

22. Nigbati nwọn wole lọ ba Dawuda, ẹru wọn si ba a. Nwọn sope: Ma jaiya, onija meji (ni awa), ọkan ninu wa bo ọkan si, nitorina da ejọ na fun wa pẹlu otitọ, ma si şe abosi, ki o si tọ wa si qna ti oşe tārā.

إِذْ حَلَوْا عَلَىٰ دَاؤِدَفَرَعْ مِنْهُمْ قَالُوا لَنَحَفَّ
حَصْمَانَ بَعْنَى بَعْصَانَى عَلَىٰ بَعْصِ فَاحْكُمْ بَيْسَنَى بِالْحَقِّ
وَلَا نُشْطِطْ وَاهِدَنَا إِلَىٰ سَوَاءَ الْصَّرَاطَ ﴿٢٢﴾

23. Dajudaju arakunrin mi ni eyi. O ni ewuré mokandilögörün emi si ni ẹyọ ewuré kanşoşo. Şugbọn o sope: fun mi ni (okan tiré) je ki nba ọtọ ọ, o si fi ọrọ (rẹ) bori mi.

إِنَّ هَذَا آخِيَ لَهُ تِسْعٌ وَسَعْوَنَ تِيجَهَةٍ وَلِيْ تِيجَهَةٍ وَجَهَةٌ
فَقَاتَلَ أَكْهَلَهَا وَعَزَّزَ فِي الْخُطَابِ ﴿٢٣﴾

24. Dajudaju (Dawuda) sôpe: O ti bo ọ si fun bibere ewuré tire mọ ewuré tirè. Atipe dajudaju pupo ninu awon alabarin ni apakan won nbo apakeji si afi awon to gbagbo ni ododo ti nwon si nsişé rere, dié si ni won, atipe Dawuda yori ḥorò nā si pe A kan dan on wo ni, nitorina o wa asorijin lqdó Oluwa rē, o wolulé ni rukuu o si ronupiwada (si qdó Olqhun).

25. A si şe aforijin fun u ninu eyi, atipe dajudaju o je ḥeni isunmo lqdó Wa ati ipo ti o dara (ni ibusérisi).

26. Iré (Annabi) Dawuda, dajudaju Awa ti fi ọ şe arole lori ilé; nitorina ki o ma dajó ododo larin awon enia atipe ki o maşé tèle ife-inu ki o ma ba sô ọ nù kuro ni oju ọna Olqhun. Dajudaju awon ti nwon sonu kuro ni oju ọna Olqhun, iyà ti o le wa fun won nitori igbagbe won ti nwon gbagbe qjó iširo.

27. Atipe Awa kò da sanma ati ilé ati ohun ti o wa lagbedemeji won lasan. Èrò awon ti kò gbagbo niyen. Nitorina egbe ni fun awon ti kò gbagbo ninu ina (ti nwon yio wò).

28. Njé Awa le şe awon ti o

فَاللَّهُمَّ ظَلْمَكَ سُؤَالٌ يَعْيِكَ إِلَى نِعَامِهِ وَإِنَّكَ بِرًا مِنَ الْخَاطِئِ لَيَغِيَ بِعَصْمِهِ عَلَى بَعْضِ الْأَذْلِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ دَارُوْ أَنَّمَا فَتَنَّهُ فَاسْتَغْفِرُ رَبِّهِ وَحَرَّاكِعَا وَأَنَابَ ﴿١٦﴾

فَعَفَّنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّهُ عِنْدَنَا لِزَانِي وَخُسْنَ مَعَابِ ﴿١٧﴾

يَدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيقَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحُقْقِ وَلَا تَنْسِيَ الْهَوَى فَيُعْلِمَكَ عَنْ سَيِّلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَصْلُوْنَ عَنْ سَيِّلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يُمَانُسُوْبِمُ الْحَسَابِ ﴿١٨﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْيَهُمَا بِطَلَاقٍ ذَلِكَ طَنْ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا وَهُوَ بِاللَّهِ لَذِكْرٌ كُفُّرُوا مِنَ النَّارِ

أَمْ يَجْعَلُ الَّذِينَ أَسْوَأُوا عَمِلُوا الصَّلِحَاتِ

gbagbô ni ododo ti nwôn şışe rere
gęębi awon obilejé lori ilé abi
Awa le şe awon olubêru Olôhun
gęębi awon ęni buburu bi?

29. (Eyi je) tirà kan ti A sokale
fun ọ, onibukun, ki nwôn le ronu si
awon ăyah rë ati ki awon ti o ni
lakaye le ma ranti.

30. Atipe Awa fi Sulaimana ta
Dawuda lörę. Erusin rere, on si je
oluşeri (si ọdq Wa).

31. Nigbati nwôn mu awon eşin
ti a ti bô ti nwôn le sure wa fun u
ni irôle.

32. O sope: Emi ni ife ohun
daradara kuro nibi iranti Oluwa
mi, titi ti (õrùn) fi wò.

33. E mu wòn pada wa ba mi. O
si béré si fi ọwò pa wòn ni ęşe ati
qrùn.

34. Atipe dajudaju A dan
Sulaimana wò Awa si fi abara (esu)
kan si ori aga rë, lęhinna o şeri (si
inu qla rë).

35. O sope: Oluwa mi, dariji mi
ki O si fun mi ni ijoba kan ti kò ni
tò si ęnikan mò lęhin mi; dajudaju
Irę ni Qba Olorę.

36. Nitorina Awa tè ęfufu lori
ba fun u, a ma fę pęlu aşe rë ni
irorun lò sibi ti o ba fę.

كَلَمْفِينِينَ فِي الْأَرْضِ أَنْجَبَلُ
الْمُؤْفِينَ كَالْفَجَارِ ﴿١٦﴾

كَتَبَ أَنَّ لَهُ إِلَيْكُمْ بُكْرٌ لَدَبَرٌ وَآتَيْتُهُمْ وَلَمْ تَذَكَّرْ
أُولُو الْأَيْمَنِ ﴿١٧﴾

وَهَبْتُنَا لَدَأُودَ سِينَنَ نَعَمَ الْعَبَدِ إِنَّهُ أَوَّلُ
﴿١٨﴾

إِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْمَعْنَى الصَّدِيقَتُ لِمَيَادِ
﴿١٩﴾

فَكَالَّا تَقْبَلُنَّ أَجْبَتْ حُبَّ الْحَيَّ عَنْ ذِكْرِي

حَتَّىٰ تَوَارِثَ بِالْجَمَابِ ﴿٢٠﴾

وَدُوهَاعَلَّ نَطْفَقَ مَسْحَابًا لِلنُّوشَقِ وَالْأَغْنَافِ
﴿٢١﴾

وَلَقَدْ فَتَنَّا سَلِيمَنَ وَلَقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ

جَدَامَمْ نَابَ ﴿٢٢﴾

فَلَرَبِّيْ أَغْزَلِي وَهَبْتُ لِي مُلْكًا
لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ ﴿٢٣﴾

فَسَخَرَنَ اللَّهُ الرَّبِيعَ تَمَرِيْ بِأَمْرِهِ رُعَاءَ حِيثُ أَصَابَ
﴿٢٤﴾

37. Ati awon alijonnu, gbogbo awon kôle-kôle ati awon wòmì-wòmì.

وَالشَّيْطِينُ كُلُّ بَنَآءٍ وَغَوَّاصٍ

38. Ati awon kan ti a fi ẹwọn dè.

وَآخَرِينَ مُقْرَبِينَ فِي الْأَصْفَادِ

39. Eyi ni ọré Wa, mā fi tòré tabi ki o mu u dani laisi iširo.

هَذَا عَطَلًا وَفَانَ مَنْ أَنْشَكَ بِغَيْرِ حِسَابٍ

40. Atipe dajudaju o je èni isunmọ lqdö Wa ati ipo ti o ga.

وَلَنَّهُ عِنْدَنَا لِلْفِي وَحْمَنَ مَنَابٍ

41. Atipe ki o ranti èrusin Wa Ayuba. Nigbati o kegbe pe Oluwa rë pe: Èṣu ko inira ba mi, pèlu arùn ati iyà.

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِلَيْهِ إِذْنَادِ رَبِّهِ أَنِّي مَسَّنِي الشَّيْطَانُ

يُنْصِبُ وَعْدَنِي

42. (Awa wi fun u pe): Fi ẹsẹ rẹ janlè, (omi) fifi wè tutu niyi ati mimu.

أَرْكَضَ بِرِحْلَكَ هَذَا مَغْنَسٌ مَارِدٌ وَسَرَّابٌ

43. Atipe Awa fun u ni awon ara rë pada ati iru wọn kun u, iké l'ojé lati qdö Wa ati iranti fun awon onilakaye.

وَهُنَّا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلُهُمْ رَحْمَةٌ مَنَّا وَدَرَى

لِأُولَئِكَ الْأَتَبِ

44. Fi ọwọ rẹ mu oṣuṣu ọwọ ki o fi nà a, o ko gbqdö yé ileri. Awa ri i pe onifarada ni, èrusin daradara ni. Dajudaju on nṣeri (wa si qdö Wa).

وَمُذَبِّدَكَ ضَمَنْتَنَا فَأَضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْتَنْ

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَعَمَ الْمُبَدِّدُ إِنَّهُ دَوَابٌ

45. Atipe ki o ranti awon èrusin Wa Ibrahima ati Isiaka ati Yakuba, awon alagbara enia, awon oluriran^[1].

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

أُولَئِي الْأَيْدِي وَالْأَنْصَارِ

[1] (nipa ṽrq ἑsin).

46. Dajudaju Awa şà wọn ni eşa iranti ile na (Qrun).

إِنَّا أَخْلَصْنَاكُمْ بِمَا لَحِقَّكُمْ كَرَيْ الدَّارِ ﴿٥٦﴾

47. Dajudaju nwọn je ọkan ninu awọn ẹniti a şa ni eşa lqdq Wa, ti o daraju.

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لِمَنْ مُصْطَدِّقِينَ الْأَخْيَارِ ﴿٥٧﴾

48. Atipe ki o ranti Ismaila ati Alyasaa ati Sulkifuli, gbogbo wọn je eni rere.

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسْعَ وَذَالِكَفْلِ
وَكُلُّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٥٨﴾

49. Iranti kan ni eyi, atipe dajudaju o mbé fun awọn olubêru Qlohung ibufabosi ti o dara.

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَقْبِلِينَ لَهُ مُنْهَنٌ شَابٌ ﴿٥٩﴾

50. Awọn Alijanna ibugbe, ti a şí awọn oju ọna rè silè fun wọn.

جَنَّتِ عَدِّنِ مُفْرِحةً لَمَّا الْأَنْوَبُ ﴿٦٠﴾

51. Nwọn yio rogbóku ninu rè, nwọn yi o ma bere fun awọn eso pupo ati nkan mimu.

مُنْكِثُونَ فِيهَا يَدْعُونَ فَهَا يَنْكِثُكُمْ
كَثِيرٌ قَوْرَبٌ ﴿٦١﴾

52. Atipe awọn (obirin) akojuduro ti nwọn je ẹgbé kanna mbé ni ọdq wọn.

وَعِنْدَهُمْ قَصْرَتْ الْأَطْرَافُ أَنْرَابُ ﴿٦٢﴾

53. Eyi ni ohun ti a şe ni adehun fun nyin ni ọjọ iširo.

هَذَا مَا لَوْعَدْنَاهُ لِيُوْرُ الْجَنَابِ ﴿٦٣﴾

54. Dajudaju eyi ni ese ti Wa ti ki itan.

إِنَّهُذَا لِرِزْقٍ مَا مَلِكُوهُ مِنْ شَأْنٍ ﴿٦٤﴾

55. Eyi (mbé fun awọn onigbagbo ododo). Dajudaju abo buburu mbé fun awọn onigberaga.

هَذَا أَوْلَاتُ لِلظَّفَرِينَ شَرَّشَابٌ ﴿٦٥﴾

56. Ina Jahannama. Nwọn yio joo. O si buru ni ite.

جَهَنَّمَ يَصْلُوْنَهَا فَإِنَّ لَهُمْ
هَذَا فَلَيْدٌ وَفُوهٌ حَيْمٌ وَعَسَاقٌ ﴿٦٦﴾

57. Eleyi ni omi gbigbona ati awøyun-wejé, ki nwọn tó ọ wo.

هَذَا فَلَيْدٌ وَفُوهٌ حَيْمٌ وَعَسَاقٌ ﴿٦٧﴾

58. Ati (iyà) miran ti o je orişirişi.

وَآخَرُونَ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ

59. Eleyi ni awon ijo kan ti yio wò (ina) pèlu nyin, kò ni si ma-wolè ma-rora fun wòn. Dajudaju awon yio jo ina.

هَذَا فِي مُتَّسِعٍ مَعَكُمْ لَا مَرْجَأٌ لَهُمْ إِلَّا إِنَّهُمْ
صَالُوا النَّارَ

60. Nwòn a sòpe: Bé ti è kò, kò si ma-wolè ma-rora fun nyin, eyin ni è fa eleyi fun wa o si buru ni aye ibugbe.

فَالْأَوَابَ إِلَّا مَرْجَبًا كُنُوكَانْسُقَدْ مَسْمُوهَ لَنَّا قِبَشَ
الْفَرَارُ

61. Nwòn a sòpe: Oluwa wa, èniti o ti eyi si iwaju wa, şe alekun iyà fun u niti adipele ninu ina.

فَالْأُولَارَ سَامَنَ قَدَمَ لَنَّا هَذَا فَرِيدَهُ عَدَابًا يَضْعَفُ
فِي النَّارِ

62. Atipe nwòn a tun sòpe: Kiniše wa ti awa kò fi ri awon ɔkunrin kan ti a ka wòn kun inu awon èni buruku.

وَالْأُولَامَ لَلأَرْضِ بِرَجَالًا كَانُدُهُمْ مَنَ الْأَشَارَ

63. Ti a nfì wòn dapara abi awon oju fo wòn da ni?

أَخْدَنَهُمْ سِخْرِيًّا مَرَاعَتْ عَنْهُمْ الْبَصَرُ

64. Dajudaju eyi je otitò pe awon erò ina yio ma ba ara wòn şe tami-o-ròmi.

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقَنَّا مُهُمَّهُمْ أَهْلَ النَّارِ

65. Sòpe: Dajudaju emi kan je olukilò kan; atipe kò si ɔlòhun miran ayafi Qlòhun, Okanşoşo, Olubori.

قُلْ إِنَّمَا أَنْمَى نَذْرًا وَمَا مِنْ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ الْوَحْدَنَ الْفَهَارُ

66. Oluwa awon sanma ati ilè ati ohun ti mbè lagbedemeji awon mejéji, Alagbara, Alaforiji.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْفَرَّارُ

67. Sòpe: on ni irohin ti o pataki.

قُلْ هُوَنَبِئُ عَظِيمٌ

68. Eyiti ḥenyin nṣeri kuro nibę.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿١٤﴾

69. Kò si mimò kan fun mi nipa awọn ijo ti o ga (ti o wa ni ḥorun) nigbati nwọn nṣe tami-o-römi.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْأَنْكَانِ إِذْ يَحْصُمُونَ ﴿١٥﴾

70. Nwọn kò fi ranşe si mi bikoşe pe ki emi je olukilò ti o han.

إِنْ يُوحَى إِلَيَّ إِلَّا مَا أَنْذِلَ رَبِّي مُؤْمِنٌ ﴿١٦﴾

71. Nigbati Oluwa rę sę fun awọn Malaika pe: Dajudaju Emi nfę da abara kan lati inu ेrè.

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿١٧﴾

72. Nigbati Mo ba see ḫogba ti Mo si fę ninu ḥemi Mi sinu rę, nitorina ḥwo lulę niti iforikanlę fun u.

فَإِذَا سَوَّتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَفَعَوْا

لَمْ سَكِّرْدِنَ ﴿١٨﴾

73. Gbogbo awọn Malaika patapata si forikanlę.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿١٩﴾

74. Ayafi èṣu ni o şe igberaga atipe o je ḥokan ninu awọn alaimore.

إِلَّا إِنِّي أَسْتَكِبُ وَكَانَ مِنَ الْكُفَّارِ ﴿٢٠﴾

75. (Olòhun) sope: Irę èṣu, kini kò fun ḥ ti kò je ki o forikanlę fun ohun ti Mo fi ḥwo Mi da? O ha şe igberaga ni tabi o je (ḥokan) ninu awọn ti o ga julọ.

فَالَّتِي أَنْتَ مَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا حَلَقَتْ بِيَدِي

أَسْتَكِبُتُ أَنْ كُنْتَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾

76. O sope: Emi dara ju u lọ; O da mi lati ara ina, O si da on lati ara ेrè.

فَالَّتِي أَخْبَرْتَنِي بِحَلْقَتِي مِنْ نَارٍ وَحَلَقْتُهُ مِنْ طِينٍ ﴿٢٢﴾

77. (Olòhun) sope: jade kuro nibę, nitoripe dajudaju irę ḥenitı a le danu ni ḥ.

فَالَّتِي أَخْبَرْتَنِي بِإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٢٣﴾

78. Atipe dajudaju egun Mi yio ma bé lori rë titi lò di qojé çasan.

وَإِنْ عَلِمْتَكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الْلِّتِينَ ﴿٧٦﴾

79. (Esu) sôpe: Oluwa mi, lomí lara titi di qojé ajinde.

فَالَّرَبُّ فَأَنْظَرَنِي إِلَى يَوْمِ يَبْعَثُونَ ﴿٧٧﴾

80. (Olóhun) sôpe nigbana iré wa ninu awon ti Ao lò lara.

فَالَّرَبُّ فِي أَنْكَارٍ مِّنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٧٨﴾

81. Titi di qojé asiko na ti a mó yen.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٧٩﴾

82. (Esu) sôpe: Pèlu agbara Re, dajudaju emi yio si gbogbo wón ni qona patapata.

فَالَّرَبُّ فَيُعَذِّبُكَ لَا يُغَيِّرُنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٠﴾

83. Ayafi awon èrusin Re olododo (ti ase afomqo).

إِلَّا عَبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخَلَّصُونَ ﴿٨١﴾

84. (Oluwa) sôpe: Ododo niyi, atipe ododo na ni Emi nsô.

فَالَّرَبُّ فَلَحِقَ وَلَنَقَ أَقْوَلُ ﴿٨٢﴾

85. Dajudaju emi yio fi kun ina Jahannama iré ati gbogbo awon ti o ba tèle q ninu wón.

لَا مُلَانَّ جَهَنَّمَ مِنَكَ وَمَنْ يَعْكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٣﴾

86. Sôpe: Emi kò bi nyin lere çasan kan lori rë bé si ni emi kò jé ninu awon ti npe ara wón ni ohun ti nwón kò jé.

قُلْ مَا أَسْنَكُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنْبَأْتُكُمْ كُلَّ حَلْقٍ بَلْ

87. On kò jé kinikan ayafi iṣinileti fun gbogbo éda.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّعَابِينَ ﴿٨٤﴾

88. Atipe dajudaju ènyin yio mó irohin rë lèchin igba dié.

وَلَدَعْمَنَ نَبَاهُ بَعْدَ حِينَ ﴿٨٥﴾